



# 北京文化遗产保护中心 Beijing Cultural Heritage Protection Center

## Quick Links

[加入CHP会员](#)

[成为志愿者](#)

如果您有什么关于网站或月讯的好建议，或是留言，请发邮件至：[info@bjchp.org](mailto:info@bjchp.org)

[Donate to CHP](#)

[Become a part of our CHP Honorary Circle of Friends & Sponsors](#)

[Become a CHP Member!](#)

6/2011

## 月度评论 Monthly Commentary

为什么要举办儿童节文保教育亲子活动？

作者：CHP

六一节期间的一个周末，“欢乐六一胡同嘉年华”活动在北京老城深处的方家胡同热闹举行。这是北京文化遗产保护中心（CHP）与当地政府合作奉献给社会未来主人的一份礼物。在现场看到大家都非常开心非常尽兴，我们感觉到了满足。

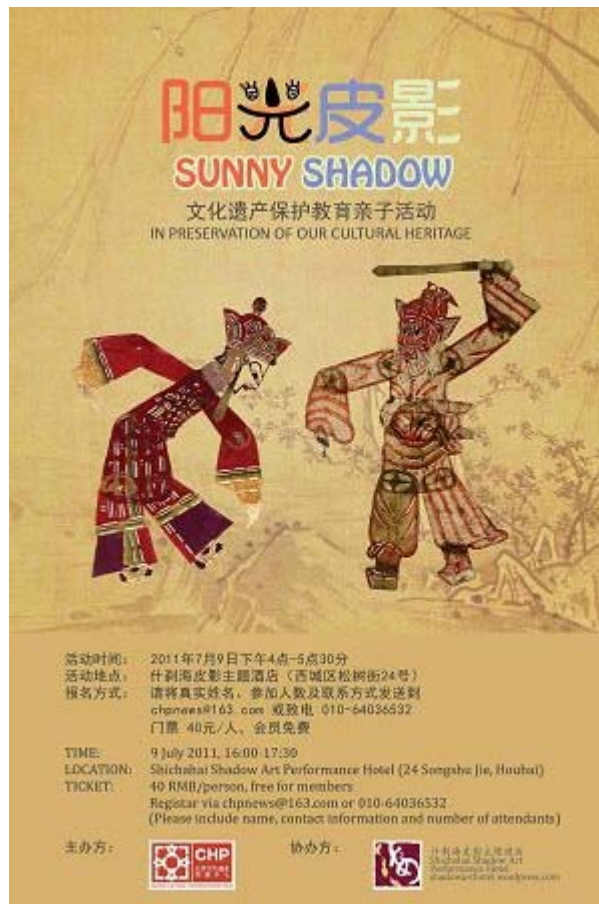
[查看全文](#)

## Why hold educational Children's Day event on cultural protection?

On the weekend of Children's Day, the "Happy Hutong Carnival" took place in the depths of the Old City of Beijing in the bustling ally of Fangjia Hutong. This was a gift to the future leaders of society from the Beijing Cultural Heritage Protection Center (CHP) in cooperation with the local government. Seeing all the participants cheerfully enjoying the event awarded us an overwhelming feeling of satisfaction.

[Read more](#)

## 近期活动 CHP's Upcoming Event



### 【7月9日】"阳光皮影"-文化遗产保护教育亲子活动

时间：2011年7月9日（周六） 16:00-17:30

地点：北京市西城区松树街24号 北京什刹海皮影主题酒店

费用：40元/人（儿童限4周岁以上），CHP会员免费。

报名方式：发送邮件至 [chpnews@163.com](mailto:chpnews@163.com)，请注明真实姓名、参加人数及联系方式。或致电010-64036532

[查看详情](#)

Sunny Shadows: The Ancient Art of Chinese Shadow Play

Date: Saturday, July 9, 2011

Time: 4-5:30pm

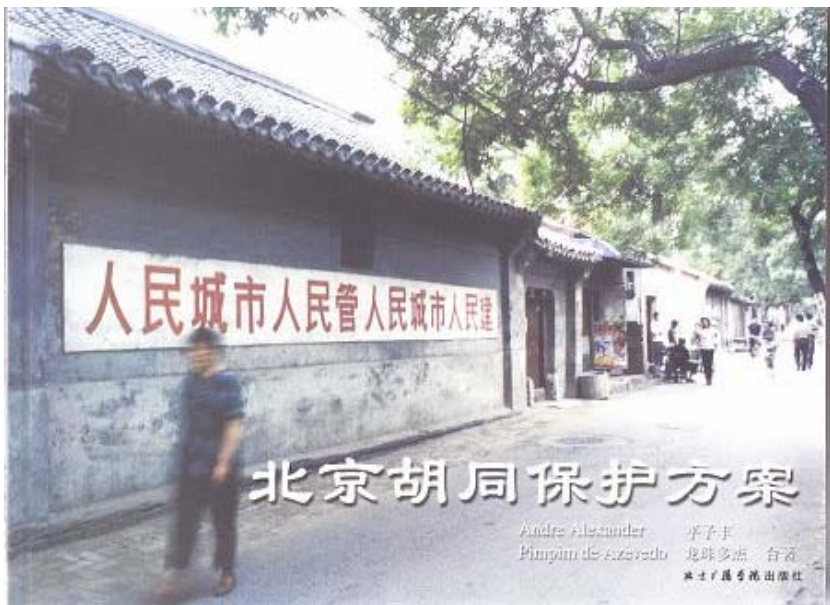
Venue: No. 24 Song Shu Jie, Xicheng District, Beijing.  
(北京市西城区松树街胡同24号)

Ticket: Children (ages 4+) and parents - 40RMB; Members - free

Register via [chpnews@163.com](mailto:chpnews@163.com) or (010) 6403 6532.

[Read more](#)

近期活动CHP's Upcoming Event



加入**CHP**会员，即获赠《北京胡同保护方案》

时间：2011年6月14日至7月22日 9:30-18:00（周六日除外）  
地点：北京市东城区安定门内大街方家胡同46号E309 CHP办公室  
联系电话：010-64036532

[查看详情](#)

Join CHP Membership program and get active on cultural heritage protection!

Date: June 14--July 22, 2011  
Time: Monday-Friday, 9:30--18:00  
Distribution venue: CHP office, Room 309, Building E, No. 46 Fangjia Hutong, Andingmennei Dajie, Dongcheng District, Beijing  
Contact number: 010-64036532

[Read more](#)

#### 活动回顾/CHP Events Summary



### 【6月11日】文化的传承--中国文化遗产日活动后记

6月11号是我国法定的文化遗产日，北京文化遗产保护中心(CHP)，在前门步行街的著名餐厅Capital M举办了一场主题为“文化的传承”的沙龙活动，由前奥美中国副总裁Larry Rinaldi主持。

[查看全文](#)

### Capital Conversations: China's Cultural Connections

The second Saturday of June marks China's Cultural Heritage Day. To celebrate this important occasion, CHP organized its biggest fundraising event of the year, *Capital Conversations: China's Cultural Connections*, at the award-winning restaurant *Capital M* on historic Qianmen.

[Read more](#)

### 活动回顾/CHP Events Summary



### 什刹海南岸胡同现状调研活动后记

6月18日，北京文化遗产保护中心携手Rotaract北京，共同完成了一项既有意义也很辛苦的文保工作。近20位中外志愿者参与了北京什刹海地区胡同的调研工作。烈日炎炎的下午，大家手持地图，两人一组为几条古老的胡同拍照记录，并记载下胡同目前的现况。

[查看全文](#)

### Discovering the Secrets of Shichahai (Houhai): CHP-Rotaract Volunteering Activity

Last Saturday, CHP teamed up with Rotaract Beijing in documenting the current presence of hutongs around Houhai area. CHP Managing Director Lu Lei greeted Rotaract volunteers with a brief ice breaker and an introduction on hutong & Shichahai area. With map in their hands, enthusiastic volunteers were spilt up into pairs to take photos of hutongs and record the current condition of the hutong.

[Read more](#)

[Global Times] [Protect and serve](#)

[CRIENGLISH.com] [6th Cultural Heritage Day: Protect Old Beijing](#)